



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2006/14
25 July 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят первая сессия

Женева, 25-27 октября 2006 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В ПРИЛОЖЕНИЯ А и В к ДОПОГ

Размещение информационных табло на транспортных единицах,
перевозящих упаковки

Передано правительством Бельгии

Введение

1. Когда автотранспортное средство, перевозящее упаковки, в которых содержатся опасные грузы, транспортируется по железной дороге (контейнерные комбинированные авто-железнодорожные перевозки), информационные табло должны размещаться либо на несущей платформе, либо на самом автотранспортном средстве (возможность размещения информационных табло на автотранспортном средстве будет предусмотрена в правилах в 2007 году на основании документа OСТI/RID/CE/42/5h).

2. В большинстве случаев, действительно, легче прикреплять информационные табло, требуемые МПОГ, к автотранспортному средству до начала автомобильной перевозки, чем к железнодорожной платформе, когда она находится на перевалочной станции. Однако в таком случае во время автомобильной перевозки на транспортном средстве будут размещены информационные табло, не предписанные ДОПОГ, и при проведении проверок на дорогах могут возникать трудности с выполнением требований пункта 5.3.1.1.5, согласно которому "Информационные табло, не относящиеся к перевозимым опасным грузам или их остаткам, должны быть удалены или закрыты". Предпочтительно, чтобы размещение информационных табло в соответствии с требованиями МПОГ прямо разрешалось до и после контрейлерной перевозки точно так же, как это уже предусмотрено для комбинированных автомобильных-морских перевозок (см. пункты 61-63 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/102).

Предложения

3. Изменить заголовок подраздела 1.1.4.2 следующим образом:

"Перевозка в транспортной цепи, включающей железнодорожную, морскую или воздушную перевозку".

4. Добавить новый пункт 1.1.4.2.3 следующего содержания:

"1.1.4.2.3 Транспортные средства, перевозящие упаковки или изделия, содержащие опасные грузы, которые не соответствуют требованиям ДОПОГ, касающимся размещения информационных табло, поскольку они снабжаются информационными табло в соответствии с МПОГ, допускаются к перевозке в транспортной цепи, включающей железнодорожную перевозку".
